

THAILAND

23 April – 2 May 2016

MEDIA MONITORING REPORT # 146

တၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ်/တၢ်ယုၤလိၤဖိးလိၤက့ၤ

တၢ်ဆိၣ်ထွဲဒ်ခိၣ်မိၣ်ကရူၣ်စံၣ် ကညီသုးမုၢ်ဒိၣ် 'DKBA' ယုၤတၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ် ဒီးကီၢ်ပဒိၣ်

Democratic Voice of Burma, 25 April 2016

တၢ်ဆိၣ်ထွဲဒ်ခိၣ်မိၣ်ကရူၣ်စံၣ် ကညီသုးမုၢ်ဒိၣ် လၢအမုၢ်ကရူၣ်လၢအထူးဖးအသးဒီး ခိၣ်မိၣ်ကရူၣ်စံၣ် ကညီသုးမုၢ်ဒိၣ်. စံးဝဲဖဲ အပူၤကွၢ်မဟာ်တနွံ လၢကမၤသကိးတၢ်ဒီး ကီၢ်ပယီၤပဒိၣ် လၢအဘၣ်တၢ်တီခိၣ်ခိၣ်မိၣ်ကရူၣ်စံၣ် ဒီးကလုၢ်ဒ် မိၣ်ကရူၣ်စံၣ် ကရၢ စၢဖျိၣ် NLD ဒ်သိးကဟဲစိၣ်က့ၤတၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ် လၢကညီကီၢ်စၢ်အပူၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



“လၢအကတီၢ်ခဲအံၤ, ပဒိၣ်လၢထီၣ်သီတဖု အိၣ်ဒီးတၢ်စိတၢ် ကမီၤလၢအဒိၣ်ထီၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤ. အယီၤဒီး ပကမၤသကိးတၢ် ဒီးအဝဲသ့ၣ်ဒ်သိးတၢ်ကဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ် အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ပကရၢပကလဲၤဒၣ်လၢ တၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ် အကျဲ လီၤ.” တၢ်ဆိၣ်ထွဲဒ်ခိၣ်မိၣ်ကရူၣ်စံၣ် ကညီသုးမုၢ်ဒိၣ် သုးခိၣ်ကျၢၣ်သီ ခံ ဂၤတဂၤ, စီၤစတံလ်, စံးဘၣ် DVB တၢ်ကစီၣ်သန့ ဖဲမုၢ်ဖိဖး အနံၤလီၤ.

ကရူၣ်လၢတဘျီဘျီဘၣ်တၢ်ကိးအီၤ, DKBA-5, မ့တမ့ၢ် ခိၣ် ခုၣ်ဘၣ်အ့ၣ် သုးက့ (၅) အံၤ, မၤဝဲဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်ဖဲ အဝဲသ့ၣ်ဝဲၤ လီၤခိၣ်သ့ၣ်, ကျိၣ်ထူဘီတၢ်လီၤ, ဖဲလိအူၣ် ၁၉ - ၂၂ သီ အနံၤ ဒ်သိးကပၣ်ဂၢ်ပၣ်ကျၢၤ သုးခိၣ်ကျၢၣ် မၤရှုမ့ၢ် ဒ်သုးခိၣ်ကျၢၣ်အသီတဂၤအသိး, လၢကဟံးထီၣ်ဖိၣ်ထီၣ်က့ၤကရၢခိၣ်လဲၤပူၤကွၢ် စီၤလိၤပွဲၤအလီၤန့ၣ်လီၤ.

မူးဝဲဒ် DKBA တၢ်ဆဲးကျိးရှုမူခိၣ် စီၤစံးဝဲ, လၢတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်တဘျီအံၤအပူၤ, အဝဲသ့ၣ်ကရၢ ခိၣ်န့ၣ်ထီၣ်သီတဖု စံးကတီၢ် သကိးဝဲ ဘၣ်သး အဝဲသ့ၣ်ဟီၣ်ကစီၣ်ပူၤ တၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်အဂ့ၢ်, ကမျၢၣ်တၢ်ရှုလိၣ်, ဒီးမုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်သ့ၣ်တဖုလီၤ.

Link: <http://www.dvb.no/news/benevolent-dkba-to-seek-peace-with-government/62223>

ကလုၢ်ဒ်ပူၤထီၣ်တၢ်ကရူၣ်တဖု ထံၣ်လိၤအသး ဖဲကီၢ်ကီၢ်တဲၣ်

Eleven Myanmar, 30 April 2016

ခိၣ်န့ၣ်လၢ ကညီဒီကလုၢ်စၢဖျိၣ်ကရၢ (KNU), ဒီးတၢ်သုၣ်ထီၣ်က့ၤယီၤဒိၣ်ကီၢ်စၢ် ကီၢ်ကးကရၢ (RCSS), တဖုထံၣ်လိၤအ သး ဖဲဂ့ၢ်ကံၢ်မဲ လိအူၣ် (၃၀) သီ, လၢတၢ်ကတၢၣ်ပိၣ်သကိး တၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ်အဂ့ၢ်, ခုၣ်အံၤယုၤ ကညီဒီကလုၢ်စၢဖျိၣ်ကရၢ သုးခိၣ်ကျၢၣ်ဖိ စီၤအါစဲးဖိ စံးဝဲန့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ထံၣ်လိၤတၢ်ပိၣ်သကိးဝဲအံၤ, လၢ KNU ခၢၣ်စးတပၤဘၣ်တၢ်တီခိၣ်ခိၣ်မိၣ်ကရူၣ်စံၣ်လၢ KNU ကရၢခိၣ်စီၤမူတူစ့ဖိ, ဒီး လၢ RCSS ခၢၣ်စးတပၤဘၣ်တၢ်တီခိၣ်ခိၣ်မိၣ်ကရူၣ်စံၣ်လၢ RCSS ကရၢခိၣ်သုးခိၣ်ကျၢၣ်ဂီၢ်ဂ့ၢ် ယီၤစးန့ၣ်လီၤ.

စီၤအါစဲးဖိစံးဝဲ, “ပဒိၣ်ဖျိၣ်တဲသကိးဘၣ်သး တၢ်သုၣ်ထီၣ်ကီၢ်စၢ်ဖျိၣ် ဒီးတၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ်အဂ့ၢ်အကျိၤတဖုလီၤ.”

ဘဉ်ဆဉ်လၢ RCSS ခၢ်စးတၢ် ဘဉ်ယးတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်အဂီၢ်အကျိၤတပၣ်ဖျါဝဲနီၤတမံၤဘဉ်.

ကလုၣ်ဒုၣ်လၢအဖျိၣ်စုကဝဲၤယးဒုၣ် လၢအဆးလီၤတၢ်စုမုၢ်ကျါၤလၢ တၢ်အၢၣ်လီၤအိၣ်လီၤ ဘဉ်ယး ကီၢ်ဒီတဘျီတၢ်ပတုၣ်တၢ်ဒုး တၢ်ခး ဖဲအပူၤကွံၣ်လၢအိၣ်ကထိဘၢၣ်ပူၤတဖၣ်, ဒုးအိၣ်ထီၣ်ဝဲ ပာဆၢတၢ်ကမံးတံၣ်တဖၣ်လၢ ကတိၣ်ခိၣ်ရဲၣ်မဲ တၢ်ထံၣ်လိၣ်ကတိၣ်တၢ်ဒီး ကီၢ်ပယီၤပဒိၣ်အဂီၢ်, ဖဲလၢမးရူးအပူၤယုထာထီၣ်ဝဲစီၤမူတူစုဖိလၢ ကမံးတံၣ်အခိၣ်ဒီး ယီၤစးလၢကမံးတံၣ်ခိၣ်ခံၣ်တၢ်ဂၤန့ၣ်လီၤ.

ကမံးတံၣ်တဖၣ်အံၤ ဘဉ်တၢ်ဒုးအိၣ်ထီၣ်အိၣ်ဒီးသိး ကထံၣ်လိၣ်ကတိၣ်တၢ်ဒီး ကလုၣ်ဒုၣ်ဖျိၣ်စုကဝဲၤ လၢတဆးလီၤဒီးစုမုၢ်ကျါၤ လၢတၢ်ပတုၣ်တၢ်ဒုးတၢ်ခး အတၢ်အၢၣ်လီၤအပူၤတဖၣ်, ဒီးလၢကတဲသကိးတၢ်ဒီး ကီၢ်ပယီၤပဒိၣ်အဂီၢ်, တကတိၢ်ယီၤကဟံးစုန့ၣ်ကျဲၤဘဉ်ယး ဝုၢ်ဂီၢ်အူတၢ်ဆၢတံၣ် လၢအိၣ်ထီၣ်တဘျီလၢလၢ အဝုၢ်, ခူဒီတကလုၣ်ဂံၢ်ဘၢစာဖျိၣ် အပူၤပၤလီၤဆုၣ်နီၤခံၣ်တၢ်ဂၤ, စလဲလံးမိ စံးဝဲဒုၣ်လီၤ.

RCSS စံးဝဲလၢ အကမၤသကိးတၢ်ဒီး ကလုၣ်ဒုၣ်ဖျိၣ်စုကဝဲၤ ဒီးထံၣ်လိၣ်ကတိၣ်တၢ်ဒီးပတုၣ်တံၣ်ခဲလၢၣ် လၢတၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ်အကျဲၤ ဒီးသိးကဘျီရဲၣ် တၢ်တဲးလိၣ်ယီၤလိၣ် လၢအမၤသးဆၢကတၢ်ခဲအံၤဒီးသ့ၣ်ထီၣ်သကိး ကီၢ်စာဖျိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

KNU ဒီး RCSS ထံၣ်လိၣ်အသးလၢတၢ်ကတိၣ်သးလၢ "ပုၤလိၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤခံၣ်တဘျီ" တၢ်အိၣ်ဖျိၣ်ဖးဒိၣ်အဂီၢ်

The Irrawaddy, 2 May 2016

ကညီဒီကလုၣ်စာဖျိၣ်ကရၢ (KNU) ဒီး တၢ်သ့ၣ်ထီၣ်က့ၤယီၤဒိၣ်ကီၢ်စာဖျိၣ်ကရၢ (RCSS) ထံၣ်လိၣ်တဲသကိးတၢ် ဖဲကံၢ်မဲ အပူၤကွံၣ်နွံကတၢ် ဘဉ်ထွဲဒီး တၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ်တၢ်အိၣ်ဖျိၣ် လၢကမုၢ် "ပုၤလိၢ်တၢ်အၢၣ်လီၤခံၣ်တဘျီ" လၢဘဉ် တၢ်ဆၢန့ၣ်အိၣ်ခိၣ်ဖျိၣ် အိၣ်ဆါစုးကွံၣ် လၢအမုၢ် ထံၣ်ကီၢ်အပူၤကွံၣ်လိၣ်တၢ် တၢ်ဂၤန့ၣ်လီၤ.



ဘဉ်ယးဒီးတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်အဝဲအံၤ, KNU သုးခိၣ်ကျါဖိ စီၤအါစဲးဖိစံးဘဉ်ပုၤဟံးန့ၣ်တၢ်ကတိၣ်တဖၣ် ဒီးအံၤ, "ဖဲထံၣ်ကီၢ်အပူၤကွံၣ်လိၣ်တၢ် ကွၢ်ဆိက မိၣ်ဝဲဘဉ်ယး ဖဲဒဲးရဲၣ်ထံၣ်ကီၢ်ဝုၢ်အခါ, ပဝဲပစံးကတိၣ်သကိး ဘဉ်ယး ဖဲပုၤလိၢ်တၢ် အိၣ်ဖျိၣ် အဆၢ ကတိၢ် တၢ် ကြးပၤန့ၣ်တၢ် ဝုၢ်မနုၤတဖၣ် လၢတၢ်ကတိၣ်သကိးအဂီၢ်, ယုၣ်ဒီး ထံၣ်ကီၢ်အထံၣ်လိၣ်ကတိၣ်တၢ်ဒီး အတၢ်အိၣ်သးလၢအမၤအသးလၢ ခုၣ်ဆၢကတိၢ်ခဲအံၤန့ၣ်လီၤ."

စုးကွံၣ်စံးဝဲ, "ပုၤလိၢ်ခံၣ်တဘျီ" တၢ်အိၣ်ဖျိၣ်အံၤ တၢ်ကဘဉ် မၤအိၣ်လၢ ခံၣ်လိၣ်အတီၢ်ပူၤ, ဖဲအဝဲဒုၣ်ကတိၣ်လီၤတၢ်ဆူ တၢ်ကွၢ်စုၢ်ကဟုၤကယၣ် တၢ်ပတုၣ်တၢ်ဒုးတၢ်ခး ကမံးတံၣ် (JMC) ဖဲမုၢ်ပျါအနုၤန့ၣ်ပုၤဒိၣ်ခိၣ်ခိၣ်န့ၣ်လီၤ. JMC တၢ်အိၣ်ဖျိၣ်အံၤပတုၣ်ယုၣ်ဝဲ ခၢ်စးတဖၣ်လၢအဆးလီၤ စုမုၢ်ကျါၤလၢ ကီၢ်ဒီတဘျီတၢ်ပတုၣ် တၢ်ဒုးတၢ်ခးတၢ် အၢၣ်လီၤ (NCA) အလံၣ်ဟံးယၣ်အပူၤလီၤ. လံၣ်ဟံးယၣ် ဝဲအံၤ ဘဉ်တၢ်အၢၣ်လီၤ ဆဲးစုမုၢ်ကျါၤ ဖဲလၢအိၣ်ကထိဘၢၣ် (၁၅) သီ ဖဲကီၢ်ပယီၤပဒိၣ်လိၣ်လံၤ (သုးတဝၣ်ကမျါၤတဝၣ်) ပာတၢ်အဆၢကတိၢ်လီၤ.

ခုၣ်အိၣ်ယုၣ်ပုၤပၤလီၤဆုၣ်နီၤ သုးခိၣ်ကျါမူတူစုဖိ မ့ၢ် EAO-PPST အခိၣ်ဒီး RCSS ပုၤပၤလီၤဆုၣ်နီၤသုးခိၣ်ကျါဂီၢ်ဝုၢ် ယီၤ စး မ့ၢ်အခိၣ်ခံၣ်တၢ်ဂၤ ဒီး NCA ဆဲးစုမုၢ်ကျါၤကရၢလၢအဂၤအခိၣ်တဖၣ် မ့ၢ်ကရၢဖိတဖၣ်လီၤ.

Link: <http://www.irrawaddy.com/burma/knu-rcss-meet-to-ready-for-second-panglong-summit.html>

MPC တၢ်ကယုၢ်က့ၤအမၤသီလၢ "ဒီကလုၣ်တၢ်ယုၣ်လိၣ်ဖိးလိၣ်က့ၤ ဒီး တၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ်ဝဲလီၤ"

Irrawaddy News, 28 April 2016

အိၣ်ဆါစုးကွံၣ်, လၢအမုၢ်ကီၢ်ပယီၤ ထံၣ်ကီၢ်အပူၤကွံၣ်လိၣ်တၢ် ဒီးမ့ၢ်စုၢ်ကီး ဒီကလုၣ်ဒံၣ်မိၣ်ကရူၣ်စံၣ်ကရၢစာဖျိၣ် (NLD) ပဒိၣ် ပုၤတီၢ်ခိၣ်ရဲၣ်မဲ တၢ်ဂၤ, ဆၢန့ၣ်ဝဲလၢတၢ်ကယုၢ်က့ၤ ကီၢ်ပယီၤတၢ်ယုၣ်တၢ်ဖိးဝဲလီၤ Myanmar Peace Center (MPC) ဆူ "ဒီကလုၣ်တၢ်ယုၣ်လိၣ်ဖိးလိၣ်က့ၤ



ဒီး တၢ်မုၢ် တၢ်ခၢ်ဝဲၤလီၤ” National Reconciliation and Peace Center (NRPC) အၣ်န့ၣ်လီၤ.

အဝဲဟ့ၣ်ကူၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အံၤဖဲ အဝဲဒၣ်ထံၣ်လိာ်အသးဒီး ကမံးတံၢ်မၤသကိးတၢ် လၢ တၢ်ကွၢ်စ့ၢ်ကဟုကယၢ် ဘၣ်ဃးတၢ်ပတုၣ်တၢ်ဒုးတၢ် ခး Joint Ceasefire Monitoring Committee (JMC) ကရၢဖိတဖၣ် လၢအပၣ်ဃုာ် ကီၢ်ပယီၤသုးမုၢ်ဒိၣ်. ဖဲမုၢ်ပျဲၤအနံၤ ဝုၢ် န့ၢ်ပံၣ်ဒိၣ်တၢ်လီၤ, သုးခိၣ်ကျၢၢ် စီၤအခါဖဲဖိ လၢအမုၢ် JMC အပူၤပၤလီၤဆၢန့ၢ်ခံၣ်တၢ်ကစီၣ်သန့ အၣ်န့ၣ်လီၤ.

စူးက့ၣ်အပူၤကွၢ်ထွဲ အတၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ ဒီးကထာၣ် တ့ၤမ့ၢ်, တၢ်ဆိမိၣ်ဝဲလၢကမုၢ် ပူၤလၢကတီၢ်ခိၣ်ခိၣ်မဲ တၢ်ကရၢကရိအဝဲအံၤလီၤ. ထံကီၢ် တၢ်ကစီၣ်သန့ ပၤဖျါဝဲ ဖဲမုၢ်လုၢ်ဖိၤအနံၤ ကသံၣ်သရၣ်အံၤ ကဟံးထီၣ်ဖိၣ်ထီၣ်မူဒါအိၣ် လၢကီၢ်ပယီၤတၢ်မုၢ်တၢ်ခၢ်ဝဲၤမၤ အတၢ်လဲၤအသး အၣ်န့ၣ်လီၤ. စူးက့ၣ်ဖဲအဝဲဒၣ်ထံၣ်လိာ်အသးဒီး JMC လၢမုၢ်ပျဲၤအနံၤတဲဖျါဝဲလၢ အပၣ်ထီၣ်ဒီးကထာၣ်တ့ၤမ့ၢ် လၢကမုၢ်ပူၤတဲသကိးယုတၢ် အစၢ လၢတၢ်မုၢ် တၢ်ခၢ်အဂီၢ် လၢကီၢ်ဒိတဘျီ တၢ်ပတုၣ်တၢ်ဒုးတၢ်ခး အတၢ်အၢၣ်လီၤအိၣ်လီၤအဂီၢ်န့ၣ်, *Global New Light of Myanmar* တၢ်ကစီၣ် ပၤဖျါဝဲလီၤ.

“လၢအဆၢကတီၢ်ခိၣ်ခိၣ်, တၢ်လၢပမၤမုၢ်ဝဲ ပဟံးယၢ်ပၤစၢၤ တၢ်ဂၢၢ်တၢ်ကျၢၤလၢ အသ့ၣ်လီၤအသးလၢတၢ်န့ၢ်ပၤဒီး တၢ်ရဲတၢ်ရဲသ ကိးလၢ ခိၣ်န့ၢ်ခံၣ်ယၢ်ပၤ ကဒဲကဒဲအကျါ.” အဝဲဒၣ်စံးဝဲလီၤ. “ဖဲတၢ်ဆိတလဲအိၣ်ထီၣ်လၢ ခိၣ်န့ၢ်အကျါအခါ, ပကဘၣ်စးထီၣ်ကဒီးတၢ်မၤ လၢအခိၣ်ထံး တဘျီကဒီးန့ၣ်လီၤ.

ရွှံၣ်ခး လၢအမုၢ် JMC နီၣ်ရွှံၣ်စံးဝဲ, စူးက့ၣ်စံးဝဲလၢ သါကယုထံၣ်ဂုၤကီၢ်ဂၤအတၢ်မၤစၢၤ လၢကဆိၣ်ထွဲ NRPC အတၢ်မၤဒီး သါကမၤ လီၤတၢ် စုအံၤ တၢ်ကဘၣ်သုးအီၤလၢ အဘၣ်ဘျီးဘၣ်ဒါန့ၣ်လီၤ.

စီၤအခါဖဲဖိ စံးအါထီၣ်ကဒီးဝဲ, “တၢ်ကကိးတၢ်အိၣ်ဖိၣ်လီၤလီၤဆိဆိတခါ လၢတၢ်ကတၢၢ်ပိၣ်သကိး မတၢ်လၢကဘၣ်ပၣ်ဃုာ်လၢ JMC အသီပူၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ. အဝဲဒၣ် (စူးက့ၣ်) ကမုၢ်ပူၤလၢအမၤတၢ်ဆၢတဲၣ်လီၤ. ပကကွဲကလုၢ်ခူၣ်ခၢၣ်စးဒီး ပူၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ် လၢ JMC လၢကဟဲထီၣ်တၢ်အိၣ်ဖိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Link: <http://www.irrawaddy.com/burma/mpc-to-be-renamed-national-reconciliation-and-peace-center.html>

တၢ်သိၣ်တၢ်သီ/တၢ်ပတၢ်ပြဲး

ထံကီၢ်ပဒိၣ် အုၣ်ခိၣ်လီၤအသးလၢ ကပတုၣ်တၢ်မၤဆူၣ်မၤဆး ကဟံးဂ့ၢ်တီ တၢ်မၤဆူၣ်ဖိသၣ်မၤတၢ် ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ ကျဲအသိး

Mizzima , 2 May 2016

ကီၢ်ပယီၤဝဲၤကျိၤဒိၣ် ဘၣ်ဃး ပူၤမၤတၢ်ဖိ, ပူၤဟဲန့ၣ်လီၤထံလီၤကီၢ်ပူၤ ဒီး ပူၤကညီနီၢ်ဂံၢ် ထုးထီၣ်ဝဲ လံာ်ဘိးဘၣ်ရၢလီၤတဘျီ အပူၤ ကွံၣ်မဟါ တနံၤ လၢအမုၢ် ပဟိၣ်ခိၣ်ဒိဘျီပူၤမၤတၢ်ဖိမုၢ်နံၤ ဒီးပၤဖျါဝဲလၢ ကဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘိး ဒီးသဒၢပူၤမၤတၢ်ဖိခွဲးယၢ်, လၢအပၣ်ဃုာ် ဝဲတၢ်ပတုၣ်ကွံၣ် တၢ်မၤဆူၣ်မၤဆး ဒီးတၢ်ဟံးဆူၣ်ထီၣ်ဂ့ၢ်တီ ထီဒါပူၤလၢအမၤဆူၣ်ဖိသၣ်မၤတၢ်တဖၣ် ဒ်တၢ်သိၣ် တၢ်သီကျဲအသိးန့ၣ်, *Global New Light of Myanmar* လံာ်တၢ်ကစီၣ်ပၤဖျါဝဲ ဖဲလိမုၢ်(၂) သီအနံၤန့ၣ်လီၤ.



လားလံင်ဘီးဘၣ်ရၢလီၤအပူၤ, ဝဲၤကျီၤဒိၣ် ကွဲမုၢ်ပုၤခဲလၢၣ် လၢအသးအိၣ် တဖၣ် လၢကဖိၣ်စုမၤသကိးတၢ်ဒီးပဒိၣ် လၢတၢ်ကျဲးစးဆိၣ် ထွဲ ပုၤမၤတၢ်ဖိခွဲးယၢ်လၢတၢ်မၤအပူၤ, ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘၣ် တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်မၤအခွဲးအယၢ် လၢအဂ့ၢ်အဘၣ်, မၤဆူၣ်ထီၣ်တၢ်ဒိသဒၢလၢပုၤ တၢ်အဂီၢ်, ဒီးဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘၣ် တၢ်တဲသကိးယုအစၢ လၢအဘၣ်ထွဲပုၤမၤတၢ်ဖိတၢ်ဂ့ၢ်ကိတဖၣ်လီၤ.

ကိၢ်ပဒိၣ်ကွၢ်ကဒါက့ၤ ထံလီၢ်ကိၢ်ပူၤတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢ အဘၣ်ထွဲဒီးပုၤမၤတၢ်ဖိခွဲးယၢ်တဖၣ် ဒီးကဘီၣ်ဘၣ်မၤဂ့ၢ်ထီၣ်က့ၤဝဲ ဒ်သီးဒီးကလီၤပ လိၣ်ဒီး ထံဂ့ၢ်ကိၢ်ဂၤ ပတီၢ် ဒီးတၢ်မၤအလုၢ်အလၢ်ဘၣ်ဃး ပုၤမၤတၢ်ဖိခွဲးယၢ်န့ၣ်လီၤ. ကိၢ်ပယီၤသးစးဘျီၣ်ဒိၣ် ဖဲအပူၤကွံာ် တယံာ်ဘၣ်, ဘီၣ်ဘၣ် က့ၤဝဲထံကိၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ လၢအဘၣ်ထွဲဒီး ပုၤမၤတၢ်ဖိခွဲး တွဲးကိးတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢအသီတဖၣ်အဂ့ၢ်, တၢ်ပၣ်ဖျါ စံးဒိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Link: <http://www.mizzima.com/news-domestic/government-vows-end-forced-labour-enforce-child-labour-laws>

မုၢ်ကျီၤဝဲၤကွၢ်/တၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီ

ယိၣ်သာဖျၢၣ် ကိၢ်ဆၢတၢ်လဲၤန့ၣ်ကျဲ ကဘၣ်တၢ်သးထီၣ်အပတီၢ်

Bangkok Post, 23 April 2016



ကိၢ်ကွီၣ်တၢ် ပုၤန့ၣ်လီၤဟးထီၣ်ထံလီၢ်ကိၢ်ပူၤ တၢ်မၤဝဲၤဒုမူဒါခိၣ် ကယု ထီၣ်လၢကိၢ်ပဒိၣ်အိၣ် ဒ်သီးတၢ်ကသးထီၣ် ယိၣ်သာဖျၢၣ် ကိၢ်ဆၢတၢ် လဲၤန့ၣ်ကျဲ ဖဲကးကုးဘူးရံၣ်ကိၢ်ရံၣ် ဒ်သီးကကဲထီၣ် ကိၢ်ဆၢတၢ်လဲၤန့ၣ် ကျဲ လၢအဂၢၢ်အကျၢၤဖဲပုၤဟဲဟးကသုၣ် ကွၢ်ကိတၢ် ဒီးတၢ်ကူၣ်လဲၤမၤ ကၢဒီးကိၢ်ပယီၤ ဟဲအါထီၣ်ဒိၣ်ထီၣ်ဝဲ အဆၢကတီၢ်လီၤ.

ပၤကိၢ်သးခိၣ်ကျၢၢ်ဂီၢ်ဂ့ၢ် နးထီထီ ပရီၤစုးထီ တဲဖျါဝဲတၢ်ဂ့ၢ်အံၤ ဖဲအဝဲဒၣ် လဲၤဟးအိၣ်သကိး ကိၢ်ဆၢတၢ်လဲၤန့ၣ်ကျဲ ဖဲစၢချးဘူးရံၣ် ကိၢ်ဆၢ မုၢ် ဘူၣ် အနံၤန့ၣ်လီၤ. အဝဲဒၣ်စံးဝဲ ယိၣ်သာဖျၢၣ် ကိၢ်ဆၢအတၢ်လဲၤ န့ၣ်ကျဲ အံၤ အရူၤဟဲဒိၣ်ထီၣ်ဝဲမုၢ်လၢ တၢ်ပနံးတၢ်ကၢဒီး ကိၢ်ပယီၤ ဖဲတၢ်လီၢ်အံၤ အလုၢ်အပူၤ ဟဲအါထီၣ်ဝဲကွၢ်ကွၢ်အယိၣ်န့ၣ်လီၤ.

လၢဆၢကတီၢ်ခဲအံၤ ကိၢ်ကွီၣ်တၢ်ဒိၣ်ဒီး ကိၢ်ဆၢအတၢ်လဲၤန့ၣ်ကျဲ (၃၇) ဘိလၢအမုၢ်အဂၢၢ်အကျၢၤဒီး (၄၇) ဘိလၢအမုၢ်တၢ်တစိၢ်တလီၢ် န့ၣ်လီၤ. ယိၣ်သာဖျၢၣ် ကိၢ်ဆၢအတၢ်လဲၤန့ၣ်ကျဲအံၤ မုၢ်ကိၢ်ဆၢတၢ်လဲၤန့ၣ်ကျဲ ယိၣ်ဘိအကျါတဘိလၢ ကွီၣ်တၢ်ပနံးတၢ်ကၢကရၢ ထံၣ်ဝဲလၢ တၢ်ကဘၣ် သးထီထီၣ်အပတီၢ်ဆူ အမုၢ်တၢ်လဲၤန့ၣ်ကျဲအဂၢၢ်အကျၢၤန့ၣ်လီၤ.

Link: <http://www.bangkokpost.com/news/transport/944909/upgrade-sought-for-three-pagodas-pass>

မိၣ်ကိၢ်စဲၢ် ဒုသဝီတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီတၢ်တိၣ်ကျဲၤ အိးထီၣ်အသးလၢ ခီပနံၣ်လၢကပတံထီၣ်မၤန့ၣ်တၢ်မၤ

Mon News Agency, 1 May 2016

လါအူၣ် (၂၆) သီ မုၢ်ယုၣ်အနံၤ, မိၣ်ကိၢ်စဲၢ် ဒုသဝီတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီဝဲၤ ကျီၤ ကွဲမုၢ်ခီပနံၣ်လၢကပတံထီၣ်မၤန့ၣ်တၢ်မၤ လၢတၢ်လဲၤ ထီၣ်လဲၤထီတၢ် တိၣ်ကျဲၤ သၢခါအဂီၢ်လီၤ. တၢ်တိၣ်ကျဲၤတဖၣ် မုၢ်တၢ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီး တၢ် တွဲထီၣ်ဘီထီၣ်ကျဲမုၢ်ကျဲဘိ, တၢ်ဖိၤတၢ်ဖိၤ ဒီး တၢ်မၤလၢ ဘၣ်ဃး တၢ်နီၤ လီၤဟ့ၣ်ထံနီၤ တဖၣ်လီၤ.

ဘၣ်ဃးတၢ်တိၣ်ကျဲၤလၢ တၢ်တွဲထီၣ်ဘီထီၣ်ကျဲမုၢ်ကျဲဘိအဂ့ၢ်, တၢ်ကတွဲဝဲ ခီကရံးကျဲတဆံဃးဘိ လၢအထီမုၢ်ဝဲ ၄.၇၈ မံးလး, ကျဲတုၤကျဲတဆံသဘိ လၢအထီ ၁.၄ မံးလး, ကျဲလၢတၢ်တွဲလၢလၢဂီၢ်လွံၢ်ဘိ လၢအထီမုၢ် ၄ မံးလး, ဒီးကျဲဟီၣ်ခိၣ်ခံဘိလၢ အထီမုၢ်ဝဲ ၂၈ မံးလးန့ၣ်လီၤ.



ဘဉ်းပးတၢ်တၢ်ကျဲးလၢ တၢ်တုၤထီၣ်တၢ်ဖၢတၢ်ဖၢအၣ်, ကမ့ၢ်တၢ်ခီၣ်ကရံးတဆံတဘီ (အထီ ၄၃၉ ခီၣ်ယီၤ) ဒီး တၢ်လၢတၢ်တုၤလၢသ့ၣ်တဘီ လၢအထီၣ်လံာ်ခီၣ်ယီၤန့ၣ်လီၤ. လၢန့ၣ်အမဲၣ်ညါ, ဘဉ်းပးတၢ်နီၤလီၤဟ့ၣ်ထံနီၤ တၢ်တၢ်ကျဲးအၣ် တၢ်ကရုၣ်ဝဲထံဒိၣ်ထံကမ့ၢ် တဆံခံဖျၢၣ်, ထံယီၣ်ထံကမ့ၢ် ခံဆံဖျၢၣ်, ထံကမ့ၢ်လၢတၢ်တုၤလၢစု တဆံန့ၣ်ဖျၢၣ်, ဒီး နီၣ်ယီၤဖျၢၣ်, မိၣ်ကီၢ် ဖဲဒုသဝီတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ကျဲး အတၢ်ဘီး ဘဉ်းရၢလီၤလၢအကွဲမုၢ်ခီၣ်ယီၤန့ၣ်လၢမိၣ်ကီၢ်ဖဲၣ် လၢကပတံထီၣ်မၤန့ၢ်တၢ်တၢ်မၤ, စံးဝဲဒၣ်န့ၣ်လီၤ.

“လၢ ၂၀၁၆-၂၀၁၇ ပဒိၣ်တၢ်ပၤပနီၣ်စုသုၤစွဲအဂီၢ်, ယုၣ်ဒီးစုလၢတၢ်မၤန့ၢ်လၢ တၢ်မၤဘျုးမၤစၢၤဝဲတဖၣ်, ဒုသဝီတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ကျဲး ကဒုးအိၣ်ထီၣ် တၢ်အမိၣ်လံာ်မိၣ်ပုၤလၢ ကတုၤဘီထီၣ်ဝဲကျဲးမုၢ်ကျဲးဘီ, တၢ်ဖၢတၢ်ဖၢ ဒီးတၢ်မၤဘဉ်းပးတၢ်နီၤလီၤဟ့ၣ်ထံ နီၣ်တဖၣ်လီၤ. အခဲအံၤပ စးထီၣ်အိၣ်ထီၣ် တၢ်လဲၤသးအကျဲးလၢ တၢ်ကယုၤထၢခီၣ်ယီၤန့ၣ် လၢတၢ်မၤတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. လၢတၢ်ယုၤထၢအပူၤဒ်သီးတၢ်နီၤန့ၢ်အိၣ်ကအိၣ်ဒီးတၢ် မၤအကျဲးတၢ်ကွၢ်ထံၣ်သ့ခီၣ်ယီၤပၤ ကအိၣ်အဂီၢ်, ဒီးလၢကမ့ၢ်ကသ့ၣ်ညါထွဲအဂီၢ်, အခဲအံၤပဘီးဘဉ်းရၢလီၤတၢ်တုၤအံၤ လၢလံာ်တၢ်ကစီၣ်အ ပူၤအဂီၢ်.” အူမိၣ်ကွဲၤ လၢအမ့ၢ်ဒုသဝီတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ကျဲးအပူၤနီၣ်တၢ် စံးဝဲန့ၣ်လီၤ.

အူမိၣ်ကွဲၤစံးကဒီးဝဲလၢ ကမံးတံၣ်လၢအယုၤထၢခီၣ်ယီၤန့ၣ်ကမၤတၢ် ကဒုးသ့ၣ်ညါထွဲပဒိၣ်ဝဲကျဲးမုၢ်ကျဲးဘီဒီး လီၤခၢၣ်သးခိၣ်န့ၢ် ဘဉ်းပးခီၣ်ယီၤန့ၣ် လၢအမၤ န့ၢ်တၢ်မၤလၢခံကတၢ် အဂီၢ်လီၤ.

လံာ်ပတံအဒိတဖၣ် တၢ်လဲၤမၤန့ၢ်သီသ့ဖဲ ဒုသဝီတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ကျဲးအရူ စးထီၣ်လိအူၣ် (၂၆) သီ တုၤလိမုၤ (၂၆) သီအဘၢၣ်စၢၤ, ဒုသဝီတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ကျဲးစံးဝဲအဂီၢ်လီၤ.

Link: <http://monnews.org/2016/05/01/mon-states-rural-development-projects-open-tender/>

ကွီၣ်တဲၣ်တၢ်ကျဲးလၢစု ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါ ပုၤလဲၤဟးကသ့ၣ်ကွၢ်ကီၢ် ကီၢ်တနီၣ်သရံၣ်

The Global New Light of Myanmar, 25 April 2016

ကွီၣ်တဲၣ်တၢ်ကစီၣ်သန့တဖၣ်စံးဝဲလၢ, ဒီဖျိကွီၣ်တဲၣ်တၢ်ကျဲးလၢစု လၢဟီၣ်ကဝီၤအပူၤအယိ ကမ့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါလၢပုၤကလဲၤဟးကသ့ၣ် ကွၢ်ကီၢ် ကီၢ်တနီၣ်သရံၣ်အါထီၣ်န့ၣ်လီၤ.

ကွီၣ်တဲၣ်ခီၣ်ယီၤန့ၣ်, ဖီဖံၣ်ဖုၣ် သူၣ်ထီၣ်ဝဲဟီၣ်ထဲလံာ်တဖျၢၣ်လၢ လူၤထီၣ်ထံဂုၤကီၢ်ဂၤပတီၢ်ထီၣ်ဘး ဖဲတနီၣ်သရံၣ်အပူၤလၢအလီၤလၢစု US\$ 125 ကကွဲၤဒီးမုၢ်လၢဝဲလၢ ကမၤန့ၢ်တၢ်ဘဉ်းလၢအအါ ဖဲပုၤလဲၤဟးကသ့ၣ်ကွၢ်ကီၢ်ကီၢ်တနီၣ်သရံၣ် အါထီၣ်ဆူညါန့ၣ်လီၤ.

ဟီၣ်ထဲလံာ်အံၤ ဘဉ်းတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အီၤလၢဟီၣ်ခိၣ်အလဲၤ (၅၀) အခါအပူၤဒီးကဝံၤဝဲအဂီၢ် ကတံၣ်တံၣ်ဝဲယံၣ်န့ၣ်လီၤ. ဖီဖံၣ်ဖုၣ် မၤစ့ၢ်ကီးတၢ်န့ၣ် လၢန့ၣ်လု ဖဲဟ့ၢ်ဒီးစၢ်ပူၤစးထီၣ်၁၉၉၉ နီၣ် လံာ်လံာ်လီၤ.

အကတီၢ်ခဲအံၤ တၢ်ကျဲးလၢစုဘဉ်းပး တၢ်လဲၤဟးကသ့ၣ်ကွၢ်ကီၢ်တၢ်လၢ တနီၣ်သရံၣ်ကီၢ်ခီၣ်ယီၤအါထီၣ် လီၤဆိဒ်တၢ်လၢ ရံၣ်ဒိၣ်မၤး ကးတက ပၤဖဲဘျးကီၢ်ရံၣ်အပူၤလီၤ. ဒိၣ်မၤးကီးတၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ခီၣ်ယီၤန့ၣ် ကျဲးပၤစၢၤဝဲလၢကကျဲးလၢစု \$25 ကကွဲၤ လၢတၢ်လဲၤဟးအိၣ်ကသ့ၣ် မုၢ် ကျဲးဝဲၤကွၢ်တၢ်မၤ အဂီၢ်လီၤ. လၢတၢ်အံၤအဂီၢ် ခီၣ်ယီၤန့ၣ်ဒီးန့ၢ်ပၤစၢၤတၢ်ပျဲ လၢကီၢ်ပယီၤတၢ်ကျဲးလၢစုကမံးတံၣ် အိၣ်လံာ်န့ၣ်လီၤ.

“ကွီၣ်တဲၣ်ပုၤကျဲးလၢစုတဖၣ် သ့ၣ်ဆူၣ်သးဂဲၤလၢ ကကျဲးလၢစုလၢတနီၣ်သရံၣ်ကီၢ်ခီၣ်ယီၤ. တၢ်ကသ့ၣ်ထီၣ်ဟီၣ်ထဲလံာ်ဒီး တၢ်အိၣ်ကသ့ၣ်အ လီၤလၢဟီၣ်လဲၣ်န့ၢ်ဒီးကီးခိၣ်တဖၣ် လၢကီၢ်ပယီၤအပူၤအဂီၢ်.” အူမိၣ်မိၣ်ၣ်ၣ် လၢအမ့ၢ် ကီၢ်ပယီၤတၢ်လဲၤဟးကသ့ၣ်ကွၢ်ကီၢ် တၢ်မၤစၢၤဖျိၣ်အပူၤ ပၤလီၤဆူၣ်နီၤခံၣ်တဂၤ, စံးဝဲန့ၣ်လီၤ.

Link: <http://globalnewlightofmyanmar.com/thai-investments-promote-tourism-in-taninthayi/>

ကွီၣ်သရံၣ် ၂၀၀ ဂၤ ကသိၣ်လိအါထီၣ်တၢ် လၢမိၣ်ကီၢ်ဖဲၣ်တၢ်ဖျၢၣ်ကွဲၤ

Mon News Agency, 1 May 2016

ဒ်မိၣ်ကီၢ်ဖဲၣ် တၢ်ကွၢ်ဘဉ်ကွၢ်သ့ၣ်ကျဲးလၢ အတၢ်ပၤဖျိအသး, လၢကွီၣ်န့ၣ် ၂၀၁၆ - ၂၀၁၇ အဂီၢ် တၢ်ကမၤအါထီၣ်ကွီၣ်သရံၣ် ၂၀၀ ဂၤ လၢကသိၣ် လိတၢ်လၢတီၤဖျၢၣ်ကွဲၤလၢ ကီၢ်ဖဲၣ်အပူၤဒ်ပုၤန့ၢ်စုဘျးခီၣ်ယီၤလဲၤ တနီၣ်အဂီၢ်တနီၣ်ဂီၢ်အသးန့ၣ်လီၤ.



“လာမိန်ကီရ်ခါအပူ၊ ပအိန်ဒီးပုကုန်ဘဉ်ကုန်သုအါဂါလီ၊ ပမုာ်ထီၣ်သ တြီပကီၣ်ခါဒီး ကီၣ်ခါလၢအဂၤ၊ ပတလိၣ်မၤအါထီၣ်ကီၣ်သ ရၢၣ်အနီၣ်ဂံၢ် ဘဉ်၊ တုၤမုာ်ပဘဉ်လူၤပိၣ်တၢ်အကျါအကျါလၢ တၢ်ပၣ်ဖျိၣ်လွံၢ် (ကီၣ်ခါတ ဂၤဒီး ပုၤမၤစၢၤတၢ်လွံၢ်ဂၤ) န့ၣ်ဒီး ပတလိၣ်ဘဉ်ကီၣ်သရၢၣ် ၁၉၁ ဂၤလၢပ ကီၣ်ခါအပူ၊ ဒီးတၢ်အဝဲအံၤမုာ်တၢ်လၢပလံၤခီၣ်ခါအဂ့ၢ်၊” အူမ့ၢ်ထီၣ်အိၣ် လၢအမုာ်မိၣ်ကီၣ်ခါ တၢ်ကုန် ဘဉ်ကုန်သုဝဲၤကျါအပူၤန့ၣ်တၢ် စံးဝဲလီၤ။

တၢ်ဆၢတဲၣ်လၢ ကဘဉ်ဆီတလဲ တၢ်ကုန်ဘဉ်ကုန်သုအကျါအကွၢ် လၢ ၂၀၁၆ - ၂၀၁၇ အဂီၢ် တၢ်စးထီၣ်မၤတုၤအီၤလၢ ပဒိၣ်လၢအပူၤကွံၣ်တဖု အစၢၤအခါလဲန့ၣ်လီၤ။ တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျါဒ်အမုာ် The Kindergarten Game – KG Plus သ့ၣ်တဖု တၢ်ကစး ထီၣ်မၤ အီၤလၢ လိယူၤ

၂၀၁၆ အပူၤလီၤ၊ ဒ်သီးဒီးတၢ်ကမၤအိၣ်ထီၣ်တၢ်အမိၢ်လံၤမိၢ်ပုၢ် ဒ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျါဝဲန့ၣ်အသီးအဂီၢ်၊ တၢ်ကလိၣ်အါထီၣ်ကီၣ်သရၢၣ်နီၣ်ဂံၢ်န့ၣ်လီၤ။

“ပတယၢ်လၢပကလိၣ်ဘဉ် ကီၣ်ခါတဂၤ ပုၤမၤစၢၤတၢ်ယုၤဂၤ (တၢ်ပၣ်ဖျိၣ်ယု) လၢတီၤဖုၣ်ပတီၢ် လၢ ၂၀၁၆ - ၂၀၁၇ တၢ်ကုန်ဘဉ်ကုန်သု အ ကျါအကွၢ် အဂီၢ်လီၤ။ ဘဉ်ဆၢၣ် ဒ်တၢ်အိၣ်သးခဲအံၤအဖီခိၣ်အသီး တဘဉ်စံးလၢ တၢ်ပၣ်ဖျိၣ်ယုတဂ့ၤ၊ ထဲလၢပကမၤ တၢ်ပၣ်ဖျိၣ်လွံၢ်မး ပအိန်ဒီး တၢ်ကီၣ်ခါခဲအဂ့ၢ်၊” အူမ့ၢ်တုၤအိၣ် စံးဝဲလီၤ။

ဒ်တၢ်ကွဲးဖျါလၢလံၤပတံၤထီၣ်အိၣ်ပူၤအသီး၊ ပုၤလၢပတံၤထီၣ်လၢကမုာ် တီၤဖုၣ်ကီၣ်သရၢၣ်တဖု အပတီၢ်ကဘဉ်မုာ် ဖျါ bachelor, masters, မုတမုာ် Ph.D ဖုၣ်စိမိၤကို တီၤပတီၢ်တဖုလီၤ။

Link: <http://bnionline.net/news/mon-state/item/1623-200-additional-teachers-for-primary-schools-in-mon-state.html?tmpl=component&print=1>

The content of the UNHCR Thailand Media Monitoring Reports does not reflect the official view or opinion of the UNHCR.

Links: Thailand-Myanmar Cross Border Web Portal: www.commonservice.info

Facebook: www.facebook.com/commonservice
www.facebook.com/commonserviceburmese
www.facebook.com/commonservicekaren